

CITY OF CHULA VISTA ENGINEERING DEPARTMENT  
276 Fourth Avenue  
Chula Vista, CA 91910

CHULA VISTA POLICE DEPARTMENT  
315 Fourth Avenue  
Chula Vista, CA 91910

¿Se le hizo  
tarde?

Más vale  
**Tarde**

que

**NUNCA.**



Este programa fue financiado en parte con el subsidio otorgado por la California Office of Traffic Safety, a través de la National Highway Traffic Safety Administration.



**¡Más Despacio,  
Chula  
Vista!**



Un esfuerzo conjunto de los  
DEPARTAMENTOS DE INGENIERÍA  
Y POLICÍA de CHULA VISTA

Alguien tiene prisa.  
Chillido de llantas.  
Metal que rechina. Sonar de sirenas.

Cuando pasan accidentes, casi siempre es por culpa del exceso de velocidad.

Aunque es difícil quitarse el hábito de conducir a exceso de velocidad, piénselo: la velocidad puede matarlo a usted o a un ser amado. Cambiar la actitud de quienes van al volante puede salvar vidas.

- En la Encuesta de Opinión de Residentes de Chula Vista para el año 2005, los residentes manifestaron que el exceso de velocidad es lo que más les preocupa.
- Conducir a una velocidad peligrosa fue el principal factor en el 23 por ciento de todos los choques ocurridos en la ciudad entre los años 2003 y 2006.

Es un intercambio mortal: la vida de una persona por el tiempo de otra.



**"¡Más despacio,  
Chula Vista!"  
empieza con  
USTED.**

## Razones por las que usted no debería conducir a exceso de velocidad

Mientras más veloz va usted, más fuerte es el choque. Eso es una realidad: una simple ley de la física. En un vehículo significa que mientras más rápido usted conduce, mayor es el daño resultante. La velocidad también tiene un efecto directo en la severidad de las lesiones producidas. Aunque los médicos pueden reparar huesos rotos, no hay cura cuando falla un órgano o cuando se lastima gravemente la cabeza.

¿Piense en cómo un choque podría cambiar su vida! Usted va tarde a su trabajo y se le hace fácil acelerar porque, después de todo, los otros son los que tienen que respetar el límite de velocidad. Lo inesperado sucede cuando otro vehículo se incorpora al tráfico delante de su automóvil. Los carros chocan, alguien muere, y lo acusan a usted de homicidio involuntario. Ahora, su única preocupación es llegar tarde a su comparecencia en el tribunal. Su vida de antes ha terminado.

## ¿Qué estamos haciendo para protegerlo a usted y a su familia?

El Departamento de Ingeniería y el Departamento de Policía de Chula Vista unieron esfuerzos para crear un programa general para el tránsito seguro de vehículos y peatones en los vecindarios, con el cual se pretende cambiar comportamientos arriesgados en las siguientes ocho áreas de enfoque:

1. East Orange Avenue entre Melrose Avenue y Hilltop Drive
2. Olympic Parkway entre Brandywine Avenue y Heritage Road
3. L Street entre Hilltop Drive y Second Avenue
4. East H Street entre Paseo Del Rey y Auburn Avenue
5. Telegraph Canyon Road entre Paseo del Rey y Paseo Ranchero
6. H Street entre I-805 y Third Avenue
7. Otay Lakes Road entre Bonita Road y Canyon Drive
8. Olympic Parkway entre Heritage Road y La Media Road.

**Esté pendiente de nosotros porque vamos a estar pendientes de usted. Cambie su comportamiento al volante.**

**Conduzca con precaución.**

Para saber más, visite [www.chulavistaca.gov/trafficsafety](http://www.chulavistaca.gov/trafficsafety)



## CUÍDESE

¿Sabía usted que el 70 por ciento de los automovilistas conduce más rápido que el límite de velocidad permitido?

1. Hágase el propósito de conducir con precaución y respete el límite de velocidad.
2. Dé tiempo suficiente para llegar a su destino.
3. Acepte la posibilidad de que podría llegar tarde. Llegar tarde es mejor que no llegar nunca.

**Respete el límite de velocidad y ayude a evitar el dolor y el sufrimiento que los accidentes de tránsito producen en víctimas y familias de Chula Vista.**